



Asamblea General

Distr. general
8 de diciembre de 2017
Español
Original: inglés

Septuagésimo segundo período de sesiones

Tema 160 a) del programa

Financiación de las fuerzas de las Naciones Unidas encargadas del mantenimiento de la paz en el Oriente Medio: Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación

Ejecución del presupuesto de la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación para el período comprendido entre el 1 de julio de 2016 y el 30 de junio de 2017

Informe del Secretario General

Índice

	<i>Página</i>
I. Introducción	5
II. Ejecución del mandato	5
A. Generalidades	5
B. Ejecución del presupuesto	6
C. Iniciativas de apoyo a la misión	7
D. Cooperación regional entre misiones	7
E. Alianzas de colaboración, coordinación con los equipos en el país y misiones integradas	8
F. Marcos de presupuestación basada en los resultados	8
III. Utilización de los recursos	16
A. Recursos financieros	16
B. Información resumida sobre las redistribuciones entre grupos	17
C. Patrón de gastos mensuales	17
D. Otros ingresos y ajustes	18
E. Gastos en equipo de propiedad de los contingentes: equipo pesado	18



y autonomía logística	
F. Valor de las contribuciones no presupuestadas	19
IV. Análisis de las diferencias	19
V. Utilización de los recursos financieros aprobados en virtud de la autorización para contraer compromisos de gastos	21
VI. Medidas que deberá adoptar la Asamblea General	24
VII. Resumen de las medidas de seguimiento adoptadas para aplicar las solicitudes y recomendaciones de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto refrendadas por la Asamblea General en su resolución 71/306	25

Resumen

El total de gastos de la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación (FNUOS) correspondientes al período comprendido entre el 1 de julio de 2016 y el 30 de junio de 2017 se ha relacionado con el objetivo de la Fuerza mediante una serie de marcos de presupuestación basada en los resultados agrupados por componentes, a saber: operaciones y apoyo.

Durante el período que abarca el informe, los gastos de la FNUOS ascendieron a 55,9 millones de dólares, lo que representa una tasa de utilización de los recursos del 98,8%, frente a unos gastos de 49,7 millones de dólares y una tasa de utilización de los recursos del 98,9% en el ejercicio económico 2015/16.

El saldo no comprometido de 0,66 millones de dólares obedeció principalmente a la disminución de las necesidades en concepto de contingentes militares y personal civil. La disminución de las necesidades para sufragar los gastos de contingentes militares obedeció principalmente a las menores necesidades de viajes con fines de emplazamiento, rotación y repatriación, por la aplicación de la rotación inversa, al menor costo medio real unitario de las raciones y a la demora en el despliegue de los vehículos blindados de transporte de personal.

Con relación al personal civil, la disminución de las necesidades se debió principalmente al aumento de la tasa media real de vacantes del personal temporario general al 33,3%, frente a la tasa presupuestada del 13,6%, como consecuencia de los retrasos en la contratación de personal. La reducción general de las necesidades tuvo como contrapartida parcial un aumento de los gastos operacionales, debido principalmente a la necesidad de adquirir más instalaciones prefabricadas y los correspondientes suministros de ingeniería y tecnología de la información y las comunicaciones necesarios para la rehabilitación del campamento de Faouar, y los gastos de flete correspondientes a la entrega de bienes y suministros al campamento.

Utilización de los recursos financieros

(En miles de dólares de los Estados Unidos; ejercicio presupuestario comprendido entre el 1 de julio de 2016 y el 30 de junio de 2017)

Categoría	Fondos asignados ^a	Gastos	Diferencia	
			Monto	Porcentaje
Personal militar y de policía	26 284,2	25 361,6	922,6	3,5
Personal civil	14 233,8	13 695,5	538,3	3,8
Gastos operacionales	16 025,5	16 823,3	(797,8)	(5,0)
Necesidades en cifras brutas	56 543,5	55 880,4	663,1	1,2
Ingresos en concepto de contribuciones del personal	1 395,6	1 338,4	57,2	4,1
Necesidades en cifras netas	55 147,9	54 542,0	605,9	1,1
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)	—	—	—	—
Total de necesidades	56 543,5	55 880,4	663,1	1,2

^a Refleja los recursos aprobados, que ascienden a 47.714.100 dólares en cifras brutas (46.318.500 dólares en cifras netas), y los recursos aprobados en virtud de la autorización para contraer compromisos de gastos a fin de satisfacer las necesidades adicionales relacionadas con el regreso de la Fuerza al lado bravo hasta el 30 de junio de 2017, que ascienden a 8.829.400 dólares en cifras brutas.

Recursos humanos: ocupación

<i>Categoría</i>	<i>Dotación aprobada^a</i>	<i>Ocupación real (promedio)</i>	<i>Tasa de vacantes (porcentaje)^b</i>
Contingentes militares	1 250	828	33,8
Personal internacional	42	40	4,8
Personal nacional	88	86	2,3
Plazas temporarias ^c			
Personal internacional	9	6	33,3
Observadores electorales civiles	–	–	–

^a Representa la dotación máxima autorizada.

^b Teniendo en cuenta la ocupación mensual y la dotación mensual aprobada.

^c Financiadas con cargo a la partida para personal temporario general.

^d Incluye una plaza de personal temporario general prevista en la autorización para contraer compromisos de gastos.

Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General se indican en la sección VI del presente informe.

I. Introducción

1. El proyecto de presupuesto para el mantenimiento de la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación (FNUOS) correspondiente al período comprendido entre el 1 de julio de 2016 y el 30 de junio de 2017 se publicó en el informe del Secretario General de 22 de enero de 2016 ([A/70/695](#)) y ascendió a 47.723.400 dólares en cifras brutas (46.327.800 dólares en cifras netas). En él se solicitaban recursos para 1.250 efectivos de contingentes militares, 50 funcionarios de contratación internacional (incluidas 8 plazas financiadas con cargo a los fondos para personal temporario general) y 88 funcionarios de contratación nacional.
2. En su informe de 14 de abril de 2016 ([A/70/742/Add.1](#)), la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto recomendó que la Asamblea General consignara la suma de 47.714.100 dólares en cifras brutas para el período comprendido entre el 1 de julio de 2016 y el 30 de junio de 2017.
3. La Asamblea General, en su resolución [70/279](#), consignó la suma de 47.714.100 dólares en cifras brutas (46.318.500 dólares en cifras netas) para el mantenimiento de la Fuerza durante el período comprendido entre el 1 de julio de 2016 y el 30 de junio de 2017. La suma total se ha prorrateado entre los Estados Miembros.
4. A raíz de la reiteración del Acuerdo sobre la Separación entre las Fuerzas Israelíes y Sirias, en que las partes en conflicto pidieron el regreso de la Fuerza al lado bravo después de que se aprobara el presupuesto, el Secretario General solicitó autorización a la Comisión Consultiva para contraer compromisos de gastos por una suma no superior a 9.129.400 dólares a fin de atender las necesidades adicionales vinculadas al regreso gradual de la FNUOS al lado bravo. Las necesidades adicionales correspondían principalmente al despliegue de 110 efectivos más y a los gastos operacionales para la reconstrucción del campamento de Faouar y la rehabilitación de su infraestructura básica.
5. En una carta de fecha 23 de marzo de 2017, la Comisión Consultiva autorizó al Secretario General a contraer compromisos de gastos por una suma no superior a 8.829.400 dólares en cifras brutas durante el período comprendido entre el 1 de julio de 2016 y el 30 de junio de 2017, además de los 47.714.100 dólares en cifras brutas aprobados anteriormente por la Asamblea General para ese período. La suma de 8.829.400 dólares no se ha prorrateado entre los Estados Miembros para el ejercicio [2016/17](#).

II. Ejecución del mandato

A. Generalidades

6. El mandato de la Fuerza fue establecido por el Consejo de Seguridad en su resolución 350 (1974) y prorrogado en resoluciones posteriores del Consejo. El mandato para el período que abarca el informe sobre la ejecución fue establecido por el Consejo en sus resoluciones [2294 \(2016\)](#) y [2330 \(2016\)](#).
7. La Fuerza recibió el mandato de ayudar al Consejo de Seguridad a lograr el objetivo general de mantener la paz y la seguridad internacionales. En el marco de ese objetivo general, durante el período que abarca el informe, la Fuerza ha contribuido a alcanzar una serie de logros mediante los respectivos productos clave, como se indica en los marcos que figuran a continuación, agrupados en los componentes de operaciones y apoyo.
8. En el presente informe se evalúa la ejecución real comparándola con los marcos de presupuestación basada en los resultados previstos que figuran en el presupuesto

para el ejercicio económico 2016/17. En particular, se comparan los indicadores de progreso reales, es decir, la medida en que se ha avanzado durante el ejercicio hacia la consecución de los logros previstos, con los indicadores de progreso previstos, y los productos realmente obtenidos con los productos previstos.

B. Ejecución del presupuesto

9. Durante el período que abarca el informe, la Fuerza siguió cumpliendo su mandato y supervisó el alto el fuego en la zona de separación. La FNUOS ha seguido supervisando, aunque de forma modificada, la zona de separación y la línea de alto el fuego desde sus cinco posiciones en el monte Hermón, la posición 80, situada en la parte meridional de la zona de separación, y la posición 22, en el lado alfa, mediante la utilización de imágenes satelitales de alta resolución y equipos electrónicos de observación para velar por que no hubiera actividad militar de ningún tipo en la zona de separación tras la aprobación por el Consejo de Seguridad de sus resoluciones 2294 (2016) y 2330 (2016). Los observadores militares del Grupo de Observadores en el Golán del Organismo de las Naciones Unidas para la Vigilancia de la Tregua (ONUVT), que están bajo el control operacional de la FNUOS y mantienen cinco puestos de observación fijos y cuatro provisionales a lo largo de la línea alfa, siguen apoyando las operaciones de la FNUOS mediante la observación estática y la conciencia situacional, como se destacó en el informe del Secretario General sobre la FNUOS para el período comprendido entre el 2 de marzo y el 16 de mayo de 2017 (S/2017/486).

10. A raíz de la reiteración del Acuerdo sobre la Separación, en que las partes pidieron el regreso de la Fuerza al lado bravo, la FNUOS reestableció su presencia inicial en el campamento de Faouar, con arreglo al regreso gradual previsto en el plan de apoyo a la misión. A ese respecto, la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto aprobó, en una carta de fecha 23 de marzo de 2017, una autorización para contraer compromisos de gastos por valor de 8.829.400 dólares en el ejercicio presupuestario 2016/17 con el fin de que se pudiera producir ese regreso.

11. En virtud de esa autorización, durante el período que abarca el informe, la FNUOS construyó infraestructura clave para el campamento de Faouar, como plantas de agua potable, aguas residuales y basura, redes de tecnología de la información y las comunicaciones y edificios e instalaciones para alojar las operaciones y el personal de la Fuerza. Además, la Fuerza desplegó en el campamento de Faouar 175 efectivos y 42 funcionarios civiles (10 funcionarios de contratación internacional y 32 funcionarios de contratación nacional), así como 5 vehículos blindados de transporte de personal, con el objetivo de aumentar la protección y la movilidad necesarias para que la Fuerza llevara a cabo sus operaciones en el lado bravo y en la parte meridional de la zona de separación.

12. La FNUOS mantuvo las funciones de su cuartel general en Ya'fur, su oficina administrativa en Mazzah y su base de operaciones en el campamento de Ziouani, en el lado alfa. La Fuerza siguió abasteciendo sus posiciones del monte Hermón y el campamento de Faouar desde Damasco mediante convoyes diarios.

13. La FNUOS, en consulta con ambas partes, realizó cuatro misiones de reconocimiento para evaluar si las condiciones sobre el terreno permitían un regreso gradual a las posiciones desalojadas en el lado bravo. Las condiciones de seguridad imperantes no eran propicias para ese regreso debido a la inestabilidad resultante del conflicto entre las fuerzas armadas sirias y grupos armados no estatales que siguió afectando a la zona de operaciones de la Fuerza. Las condiciones de seguridad en torno al complejo del monte Hermón se mantuvieron estables durante el período que abarca el informe.

14. La situación de la seguridad en el lado bravo siguió siendo frágil, lo que afectó a la disponibilidad de proveedores de bienes y servicios al campamento de Faouar debido a su ubicación. A ese respecto, la Fuerza aplicó la planificación para emergencias, las estrategias de mitigación de los riesgos y las medidas de protección de la Fuerza, de conformidad con el estudio de la capacidad militar de la FNUOS.

15. Durante el período que abarca el informe, la FNUOS optimizó la rotación de contingentes y sufrió un retraso en el despliegue de equipo de propiedad de los contingentes en el lado bravo; por consiguiente, los gastos fueron inferiores a los previstos en 0,9 millones de dólares, suma que se reasignó para sufragar los gastos adicionales no previstos de la rehabilitación del campamento de Faouar y el despliegue de efectivos, personal y suministros en el campamento. Los gastos adicionales incluyeron la adquisición de instalaciones prefabricadas y los correspondientes suministros de ingeniería y de defensa sobre el terreno, así como los gastos correspondientes a su transporte y flete.

C. Iniciativas de apoyo a la misión

16. El componente de apoyo consolidó las operaciones de la Fuerza en el campamento de Ziouani, las funciones de su cuartel general en Ya'fur y la oficina administrativa en Mazzah.

17. La Fuerza completó la primera fase de la reocupación del campamento de Faouar, de conformidad con el plan de apoyo a la misión. La FNUOS realizó obras para proporcionar infraestructura básica, así como puestos de trabajo, alojamientos y comedores adecuados para garantizar unas condiciones de vida apropiadas a los contingentes desplegados en el campamento. A ese respecto, la Fuerza completó la rehabilitación de las redes de abastecimiento de agua y la construcción de un hospital de nivel I y edificios para el alojamiento, una cocina, espacio de oficinas y servicios sociales. Asimismo, se restableció la red de tecnología de la información y las comunicaciones para asegurar la conectividad dentro del campamento de Faouar y entre el campamento y la Fuerza. La Fuerza también terminó la instalación de muros de protección para garantizar la seguridad de todo el perímetro del campamento, en vista de las condiciones de seguridad imperantes en el lado bravo.

18. La Fuerza veló por que todo el personal recibiera la capacitación adecuada y tuviera acceso a apoyo técnico para aprovechar todos los beneficios de Umoja y permitir que la Fuerza gestionara y supervisara mejor las operaciones, la ejecución del presupuesto y el personal. La Fuerza dio prioridad a los objetivos de capacitación necesarios para completar la retirada de Galileo y para que el personal pudiera implementar y gestionar la centralización de los servicios de almacenamiento de la Fuerza. La FNUOS también proporcionó personal y apoyo para la migración del personal de contratación nacional a Umoja y la centralización de los servicios de nóminas de sueldos en la Oficina Conjunta de Apoyo de Kuwait.

D. Cooperación regional entre misiones

19. La prestación de servicios de tecnología de la información y las comunicaciones siguió realizándose en el marco de las estructuras regionales de gestión y gobernanza. Las cuatro misiones de la FNUOS, la Fuerza Provisional de las Naciones Unidas en el Líbano (FPNUL), la Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre y el ONUVT siguen centrando su atención en eliminar las disparidades en los servicios, acabar con la duplicación de esfuerzos y crear economías de escala.

20. La Fuerza siguió prestando servicios de tecnología de la información y las comunicaciones, como la conectividad para servicios de voz, vídeo y datos, a la Oficina del Enviado Especial del Secretario General para Siria con la red de área extendida de las Naciones Unidas. La FNUOS posee enlaces de telecomunicaciones directos con dicha Oficina, que permiten mejorar el intercambio de información y la coordinación. Se prestó apoyo a la Oficina en materia de adquisiciones y la Fuerza actuó como banco interno para las nóminas de sueldos y los pagos a los proveedores de la Oficina.

21. La FPNUL prestó asistencia a la FNUOS permitiendo que esta utilizara su contrato de combustible y facilitando el transporte de mercancías desde el puerto de Beirut a la FNUOS, así como los traslados logísticos del lado alfa al lado bravo de la zona de separación.

E. Alianzas de colaboración, coordinación con los equipos en el país y misiones integradas

22. La Fuerza colaboró estrechamente con el equipo de las Naciones Unidas en el país para supervisar de forma constante la situación de la seguridad en la República Árabe Siria y actualizar el plan de seguridad a fin de garantizar la protección de todo el personal y los bienes de las Naciones Unidas. Además, el ONUVT siguió prestando apoyo a la FNUOS mediante el mantenimiento de cinco puestos de observación fijos y cuatro provisionales en el lado alfa, y siguió centrándose en la observación estática, la investigación y el análisis situacional. Por conducto del ONUVT, la FNUOS continuó llevando a cabo inspecciones quincenales de los niveles de equipo y efectivos en la zona de limitación en el lado alfa, así como actividades de patrullaje e investigaciones.

23. La FNUOS siguió compartiendo el costo de la seguridad de su oficina de Damasco con el Organismo de Obras Públicas y Socorro de las Naciones Unidas para los Refugiados de Palestina en el Cercano Oriente, y el costo de las instalaciones de las salas de radio con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo.

F. Marcos de presupuestación basada en los resultados

Componente 1: operaciones

24. La FNUOS siguió ejecutando su mandato manteniendo la visibilidad, aunque de diferente forma, de la zona de separación y la línea de alto el fuego desde sus posiciones en la zona de operaciones.

25. La Fuerza mantuvo las funciones de su cuartel general en Ya'fur, su oficina administrativa en Mazzah y su base de operaciones en el campamento de Ziouani, y restableció su presencia en el campamento de Faouar. La FNUOS siguió reforzando su presencia en la zona de separación mediante el regreso gradual al lado bravo y la reocupación del campamento de Faouar. La Fuerza siguió cumpliendo su mandato por medio de actividades de observación para vigilar la zona de separación a través de la observación estática, aumentando el número de patrullas y de días-persona de servicio en puestos y utilizando imágenes satelitales de alta resolución y equipos electrónicos de observación.

26. La FNUOS siguió cooperando con los observadores militares del ONUVT en el Grupo de Observadores en el Golán con objeto de llevar a cabo inspecciones de los niveles de equipo y efectivos y realizar actividades de observación estática y conciencia situacional para supervisar el cumplimiento del Acuerdo sobre la Separación en el lado alfa. La FNUOS se mantuvo en estrecho contacto con los altos

cargos de ambas partes para evitar un recrudecimiento de la situación y, de ese modo, proteger la línea de alto el fuego.

27. La FNUOS siguió vigilando los acontecimientos relacionados con la situación de la seguridad y realizando misiones de reconocimiento militar en las posiciones desalojadas en el lado bravo para evaluar si las condiciones de seguridad imperantes eran propicias para el posible regreso a las posiciones que ocupaba anteriormente la Fuerza en el lado bravo.

28. El regreso gradual al campamento de Faouar dio lugar a un aumento de los productos que debía lograr la Fuerza en el ejercicio 2016/17. Ese aumento de los productos se presentó a la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto en el contexto de la solicitud del consentimiento de la Comisión para contraer compromisos de gastos y se incluye en el presente marco de presupuestación basada en los resultados para los componentes 1 (operaciones) y 2 (apoyo).

Logro previsto 1.1: Las partes actúan con arreglo a lo dispuesto en el Acuerdo sobre la Separación y lo respetan

Indicadores de progreso previstos

Indicadores de progreso reales

Mantenimiento de la separación de las fuerzas y las zonas de limitación	2.038 cartas de protesta enviadas a las partes pertinentes en la zona de responsabilidad de la FNUOS
---	--

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Reuniones de alto nivel semanales con las autoridades sirias, cuando sea necesario, para tratar cuestiones relacionadas con la aplicación del mandato de la FNUOS y para asegurar la cooperación	53	Reuniones
Reuniones de alto nivel semanales con las autoridades israelíes, cuando sea necesario, para tratar cuestiones relacionadas con la aplicación del mandato de la FNUOS y para asegurar la cooperación	52	Reuniones
Reuniones de enlace semanales (en promedio) con las partes en el Acuerdo sobre la Separación para reducir la tensión resultante de reiterados incidentes en que las partes han disparado a través de la línea alfa a causa del conflicto civil que vive el país, y para examinar las medidas que ambas partes pueden adoptar con el fin de prevenir esos incidentes	52	Reuniones
Contactos inmediatos con las partes en relación con las violaciones del Acuerdo sobre la Separación, incluso incidentes que pongan en peligro el alto el fuego	22	Reuniones
79.600 días-persona de servicio en puestos	81 244	Días-persona de servicio en puestos El mayor número se debió a las labores de observación y presentación de informes para prestar asistencia en el regreso de la Fuerza al campamento de Faouar

Equipo de investigación de los hechos integrado por cuatro personas y disponible en todo momento para reunir rápidamente información sobre incidentes ocurridos en la zona de separación o en las zonas de limitación	Sí	Equipo de investigación de los hechos integrado por un promedio de seis personas disponible en todo momento
---	----	---

Protestas por todas las violaciones del Acuerdo sobre la Separación	2 038	Protestas El mayor número se debió al aumento de la actividad de elementos armados contrarios al Gobierno
---	-------	--

Cuatro informes del Secretario General al Consejo de Seguridad	4	Informes
--	---	----------

Logro previsto 1.2: Reducción del peligro de minas y artefactos explosivos improvisados en la zona de separación

Indicadores de progreso previstos

Indicadores de progreso reales

Ninguna persona resultó herida o murió a causa de minas o municiones sin detonar (2014/15: ninguna baja; 2015/16: ninguna baja; 2016/17: ninguna baja)	Ninguna baja entre el personal de la FNUOS
--	--

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Remoción de minas, municiones sin detonar y artefactos explosivos improvisados en la zona de separación y labor constante de verificación y desminado de los caminos utilizados por las patrullas de la misión, con arreglo a las necesidades de seguridad operacional	8 10	Operaciones de búsqueda realizadas Municiones sin detonar eliminadas

Logro previsto 1.3: Concienciación de la población civil acerca del mandato de la FNUOS

Indicadores de progreso previstos

Indicadores de progreso reales

Ningún incidente de cruce involuntario de la línea de alto el fuego por civiles en la zona de separación (2014/15: ningún incidente; 2015/16: ningún incidente; 2016/17: ningún incidente)	Conseguido
--	------------

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Contactos con las autoridades de seguridad en el lado bravo y actividades de divulgación dirigidas a la población civil acerca del mandato de la FNUOS, incluida la prevención de incidentes	No	No se obtuvo el producto debido al deterioro de la situación de la seguridad en la zona de operaciones de la Fuerza

Logro previsto 1.4: Mantenimiento de la capacidad y la disponibilidad operacionales para volver a ocupar las posiciones desalojadas temporalmente en el lado bravo

*Indicadores de progreso previstos**Indicadores de progreso reales*

Acuerdo entre ambas partes sobre la reocupación de las posiciones militares temporalmente desalojadas en el lado bravo por la Fuerza

Situación de seguridad no propicia para la ocupación de las posiciones temporalmente desalojadas en el lado bravo

*Productos previstos**Productos obtenidos (número o sí/no)**Observaciones*

Examen trimestral de la situación de seguridad en las zonas de separación y limitación en el lado bravo

Sí

Supervisión periódica de la situación de seguridad a cargo de la Fuerza e informes trimestrales del Secretario General al Consejo de Seguridad

Una compañía de reserva de 134 efectivos y 15 vehículos blindados de transporte de personal preparados en todo momento para iniciar la reocupación de las posiciones militares temporalmente desalojadas en el lado bravo

Sí

137 efectivos disponibles en promedio en 15 vehículos blindados de transporte de personal

Vigilancia y análisis diarios de la situación en la zona de operaciones y la región

Sí

Presentación de 365 informes diarios de la situación, 52 informes semanales, 12 informes mensuales y 1 informe anual

Componente 2: apoyo

29. El componente de apoyo siguió prestando una asistencia esencial, pese a las condiciones sin precedentes derivadas de la situación de la seguridad. La Fuerza mantuvo las funciones de su cuartel general en Ya'fur, su oficina administrativa en Mazzah y su base de operaciones en el campamento de Ziouani. Las posiciones militares de la Fuerza ubicadas en el monte Hermón siguieron abasteciéndose desde Damasco, por tierra y mediante convoyes diarios, de recursos tales como raciones y combustible. La ocupación inicial del campamento de Faouar se completó y se dio por concluida la primera fase del regreso limitado de la Fuerza al lado bravo, de conformidad con el plan de apoyo a la misión tras la reiteración del Acuerdo sobre la Separación.

Logro previsto 2.1: Mayor eficacia y eficiencia en la prestación de apoyo logístico, administrativo y de seguridad a la Fuerza

*Indicadores de progreso previstos**Indicadores de progreso reales*

Finalización de todos los proyectos de construcción, renovación y reconstrucción de infraestructura respecto a todos los edificios o puestos necesarios para mantener la capacidad operacional y de seguridad de la Fuerza y cumplir las normas mínimas operativas de seguridad

Concluyeron la instalación de muros de protección de la Fuerza en el perímetro, la rehabilitación los sistemas de abastecimiento de agua y la construcción de un hospital de nivel I y edificios para el alojamiento, una cocina, espacio de oficinas y servicios sociales, de conformidad con la primera fase del plan de apoyo a la misión

Mantenimiento de vehículos todoterreno a una tasa inferior al 5% del parque automotor (2014/15: n.d.; 2015/16: n.d.; 2016/17: inferior al 5%)	3,5% del parque automotor de la Fuerza fuera de servicio a la espera de piezas de repuesto o reparaciones de mantenimiento
Reducción del número de vehículos ligeros de pasajeros (2014/15: 181; 2015/16: 175; 2016/17: 143)	Reducción del número de vehículos ligeros de pasajeros a 148; 10 vehículos adicionales pendientes de paso a pérdidas y ganancias en el próximo ejercicio presupuestario
Reducción del número de dispositivos informáticos, asegurando al mismo tiempo el apoyo al personal militar y civil mediante la racionalización del uso de los dispositivos informáticos (2014/15: 468; 2015/16: 350; 2016/17: 324)	Reducción del número de dispositivos informáticos a 334 unidades El mayor número se debió a la necesidad de tener más dispositivos informáticos para cubrir el período de transición en vista de la reocupación del campamento de Faouar
Reducción del consumo de combustible diésel (2014/15: 2.148.939 litros; 2015/16: 1.837.876 litros; 2016/17: 1.809.303 litros)	Reducción del consumo de combustible diésel en un 8,5% (a 1.656.915 litros) debido al retraso en el despliegue de los vehículos blindados de transporte de personal
Aplicación plena del plan de continuidad de las operaciones	Actualización del plan de continuidad de las operaciones

<i>Productos previstos</i>	<i>Productos obtenidos (número o sí/no)</i>	<i>Observaciones</i>
Mejoras en los edificios, puestos e infraestructura, a fin de cumplir las normas mínimas operativas de seguridad	Sí	Concluyó la instalación de los muros de seguridad del perímetro en las posiciones 12A y 80 y en el campamento de Faouar
Utilización eficiente del equipo gracias a la gestión mejorada de los bienes no fungibles, a fin de racionalizar el uso, los costos de mantenimiento y los reemplazos y reducir al mínimo las adquisiciones adicionales	Sí	La FNUOS revisó el inventario y ajustó los niveles de existencias. La Fuerza también realizó una validación de datos y llevó a cabo actividades relacionadas con la migración de Galileo a Umoja
Renovación y mantenimiento del campamento de Ziouani para convertirlo en una base de operaciones plenamente funcional en apoyo del componente militar	Sí	Concluyó la renovación del campamento de Ziouani y se realizaron obras de mantenimiento en el mismo
Personal militar, civil y de policía		
Emplazamiento, rotación y repatriación de una dotación de 1.250 efectivos de contingentes militares	828	Efectivos de contingentes militares (dotación media) El menor número de efectivos de contingentes militares se debió a la situación imperante de la seguridad, que no era propicia para el regreso de la Fuerza a las posiciones desalojadas temporalmente en el lado bravo
Verificación, control e inspección del equipo de propiedad de los contingentes con respecto a 1.250 efectivos de contingentes militares	Sí	Se verificó e inspeccionó periódicamente el equipo de propiedad de los contingentes y se presentaron informes trimestralmente al cuartel general con fines de supervisión
Suministro y almacenamiento de raciones en una base de operaciones, el campamento de Faouar y 7 posiciones para 1.175 efectivos de contingentes militares	1 1 7	Campamento de Ziouani Campamento de Faouar Posiciones

(excluidos 75 oficiales de Estado Mayor)	778	Efectivos de contingentes militares (excluidos 50 oficiales de Estado Mayor)
Administración de un promedio de 51 funcionarios de contratación internacional y 88 funcionarios de contratación nacional	46	Funcionarios de contratación internacional, incluidas 9 plazas temporarias (dotación media)
Ejecución de un programa de conducta y disciplina para todo el personal militar y civil, que incluya actividades de capacitación, prevención y supervisión, así como recomendaciones de medidas correctivas en caso de faltas de conducta	86	Funcionarios de contratación nacional (dotación media)
	Sí	Orientación inicial sobre conducta y disciplina y explotación y abusos sexuales para 1.056 efectivos. Además, 111 funcionarios civiles y contratistas recibieron capacitación sobre conductas prohibidas y el programa "Inside the Blue" y 46 efectivos militares asistieron a sesiones de formación de formadores para impartir cursos de repaso periódicos
		Quince denuncias de falta de conducta recibidas y remitidas a los correspondientes países que aportaban contingentes
Instalaciones e infraestructura		
Mantenimiento y reparación de las instalaciones del campamento de Ziouani, las oficinas en Damasco y todas las posiciones y los puestos de observación en la zona de separación	Sí	Mantenimiento y reparación por la FNUOS de las instalaciones del campamento de Ziouani, el campamento de Faouar, las oficinas en Damasco y todas las posiciones y los puestos de observación
Mantenimiento de tres pozos y sistemas de filtración de agua	3	Pozos de agua
Funcionamiento y mantenimiento de un promedio de 39 grupos electrógenos	40	Grupos electrógenos mantenidos
Instalación y funcionamiento de cinco paneles solares en el campamento de Ziouani y las posiciones militares para calentar agua	7	Paneles solares
		Se instalaron otros dos paneles solares en el campamento de Faouar para calentar agua
Servicios de saneamiento para todos los locales de la Fuerza, incluida la recogida y eliminación de aguas residuales y basura	Yes	
Transporte terrestre		
Funcionamiento y mantenimiento de 403 vehículos de propiedad de las Naciones Unidas, así como 27 vehículos blindados y 10 vehículos de apoyo de propiedad de los contingentes en cuatro talleres ubicados en tres emplazamientos	403	Vehículos de propiedad de las Naciones Unidas
	27	Vehículos de propiedad de los contingentes mantenidos
	10	Vehículos de apoyo de propiedad de los contingentes en cuatro talleres ubicados en tres emplazamientos
Comunicaciones		
Apoyo y mantenimiento de cinco centralitas automáticas privadas, 660 extensiones telefónicas, una estación terrestre de satélite, 565 radios bidireccionales, 878 radios de mano, 48 encaminadores de red, 15 estaciones repetidoras y 27 enlaces de microondas	5	Centralitas automáticas privadas
	600	Extensiones telefónicas
	1	Estación terrestre de satélite
	565	Radios bidireccionales
	880	Radios de mano

49 Encaminadores de red

15 Estaciones repetidoras

27 Enlaces de microondas

El menor número de extensiones telefónicas y el mayor número de radios de mano se debieron a las necesidades de los efectivos en materia de comunicaciones con relación al regreso de la Fuerza al campamento de Faouar

Tecnología de la información

Asistencia técnica y mantenimiento para una red de área extendida, 20 servidores, 324 dispositivos informáticos, 92 impresoras y 20 transmisores digitales en 20 emplazamientos

11 Servidores

334 Dispositivos informáticos

59 Impresoras

21 Transmisores digitales

El menor número de servidores se debió a la virtualización de la red y el menor número de impresoras se debió a la instalación de impresoras multifuncionales, que dan servicio a un gran número de usuarios

El mayor número de dispositivos informáticos se debió a la necesidad de apoyar la transición de personal al campamento de Faouar

Asistencia técnica y mantenimiento de 360 cuentas de correo electrónico

360 Cuentas de correo electrónico

Apoyo a la Dependencia de Sistemas de Información Geográfica en el trazado de 984 mapas con fines de adopción de decisiones sobre políticas, conciencia situacional y propósitos operacionales

1 486 Mapas trazados

El mayor número se debió a la necesidad de nuevos mapas para apoyar el desplazamiento de los efectivos al lado bravo en vista de la reocupación del campamento de Faouar y a las operaciones de la Fuerza en todos los puestos de observación

Servicios médicos

Gestión y mantenimiento de una clínica de nivel I en el campamento de Ziouani, una clínica de nivel I en la posición 80 y una clínica subsidiaria en el monte Hermón para el personal de la FNUOS y el Grupo de Observadores en el Golán

1 Clínica de nivel I en el campamento de Ziouani

1 Clínica de nivel I en la posición 80

1 Clínica subsidiaria en el monte Hermón

Gestión y mantenimiento de dos centros que ofrecen, previa solicitud, servicios de asesoramiento y análisis confidenciales en relación con el VIH/SIDA a todo el personal de la misión

Sí Todos los análisis se realizaron en el hospital de nivel II

Programa de sensibilización sobre el VIH/SIDA como parte de la orientación inicial que se ofrece a todo el personal de la misión, incluida la educación entre pares

Sí Se impartió el programa de sensibilización sobre el VIH/SIDA a los 828 efectivos de contingentes militares durante la orientación inicial

Realización de cuatro inspecciones de

Sí La FNUOS realizó cuatro inspecciones trimestrales de

salud pública, relacionadas con la higiene y el saneamiento de los campamentos, el almacenamiento, la manipulación y la preparación de alimentos, y el análisis del agua, entre otras cosas

la higiene y se analizaron 80 muestras de agua de diversos emplazamientos

Seguridad

Prestación de asesoramiento en materia de seguridad, difusión de información actualizada diariamente sobre la seguridad al personal de la misión y presentación de análisis de la situación a los altos mandos de la Fuerza, que incluya la evaluación de las amenazas y los riesgos para todas las oficinas y los campamentos situados en la zona de operaciones de la FNUOS y en la zona de separación, incluidas todas las posiciones militares

Sí Se prestó asesoramiento periódico en materia de evaluación de amenazas y gestión de riesgos en el campamento de Ziouani, el campamento de Faouar, las oficinas de Damasco y todas las posiciones y los puestos de observación, incluidas 150 cargas en línea de informes diarios de seguridad, 146 alertas de seguridad enviadas por correo electrónico y 154 alertas de seguridad enviadas por mensajes de texto

Provisión y gestión de convoyes diarios al campamento de Faouar, lo que incluye la autorización del paso de los convoyes por los puestos de control en la ruta, la gestión de los contratistas de seguridad locales que controlan la entrada principal al campamento, la utilización y el mantenimiento de los equipos de seguridad avanzados desplegados en el campamento y la realización de simulacros y ejercicios de seguridad aleatorios

Sí Se prestaron servicios de gestión de la seguridad para un total de 148 convoyes entre Damasco y el campamento de Faouar y se realizaron dos ejercicios y sesiones informativas sobre incendios y evacuación

Prestación de servicios de seguridad operacional y gestión de los desplazamientos del personal civil entre Damasco, las posiciones militares y Beirut, mediante 104 convoyes organizados y fuertemente vigilados

Sí Se prestaron servicios de gestión de la seguridad para un total de 351 convoyes integrados por 3.213 efectivos entre el campamento de Ziouani y Beirut/An-Naqura, Damasco y el monte Hermón, y Damasco y el campamento de Faouar

Formulación de recomendaciones a los mandos de la FNUOS sobre el refuerzo de la seguridad física de todas las instalaciones

Sí Se formularon aportaciones y recomendaciones sobre 14 procedimientos operativos estándar, riesgos para la seguridad, convoyes y ocupación de refugios

Prestación de la capacitación necesaria en materia de seguridad para el personal civil y el personal militar en el marco del sistema de gestión de la seguridad de las Naciones Unidas sobre procedimientos y actividades de los convoyes en relación con los artefactos explosivos improvisados; procedimientos relativos a los refugios y protección de los campamentos; sesiones de orientación; simulacros de evacuación de edificios; y concienciación sobre el secuestro y la toma de rehenes

Sí Se impartieron 83 sesiones de orientación inicial en materia de seguridad para nuevos funcionarios y visitantes, 6 simulacros relativos a los refugios, 3 ejercicios de evacuación de edificios y en caso de incendio, 20 cursos acerca de la seguridad sobre el terreno y 6 sesiones informativas sobre convoyes

Investigación de incidentes de seguridad

8 Se investigaron 6 accidentes de tráfico, 1 pérdida de bienes (teléfono móvil) y 1 accidente de trabajo

III. Utilización de los recursos

A. Recursos financieros

(En miles de dólares de los Estados Unidos; ejercicio presupuestario comprendido entre el 1 de julio de 2016 y el 30 de junio de 2017)

Categoría	Fondos asignados ^a	Gastos	Diferencia	
			Monto	Porcentaje
	(1)	(2)	(3)=(1)-(2)	(4)=(3)÷(1)
Personal militar y de policía				
Observadores militares	–	–	–	–
Contingentes militares	26 284,2	25 361,6	922,6	3,5
Policía de las Naciones Unidas	–	–	–	–
Unidades de policía constituidas	–	–	–	–
Subtotal	26 284,2	25 361,6	922,6	3,5
Personal civil				
Personal internacional	8 937,4	8 889,0	48,4	0,5
Personal nacional	3 667,3	3 431,5	235,8	6,4
Voluntarios de las Naciones Unidas	–	–	–	–
Personal temporario general	1 629,1	1 375,0	254,1	15,6
Personal proporcionado por los Gobiernos	–	–	–	–
Subtotal	14 233,8	13 695,5	538,3	3,8
Gastos operacionales				
Observadores electorales civiles	–	–	–	–
Consultores	–	–	–	–
Viajes oficiales	761,7	826,6	(64,9)	(8,5)
Instalaciones e infraestructura	8 964,3	9 525,9	(561,6)	(6,3)
Transporte terrestre	2 441,8	1 891,2	550,6	22,5
Transporte aéreo	–	–	–	–
Transporte naval	287,0	299,4	(12,4)	(4,3)
Comunicaciones	870,3	600,6	269,7	31,0
Tecnología de la información	932,3	1 155,0	(222,7)	(23,9)
Servicios médicos	323,7	351,2	(27,5)	(8,5)
Equipo especial	–	–	–	–
Suministros, servicios y equipo de otro tipo	1 444,4	2 173,4	(729,0)	(50,5)
Proyectos de efecto rápido	–	–	–	–
Subtotal	16 025,5	16 823,3	(797,8)	(5,0)
Necesidades en cifras brutas	56 543,5	55 880,4	663,1	1,2
Ingresos en concepto de contribuciones del personal	1 395,6	1 338,4	57,2	4,1
Necesidades en cifras netas	55 147,9	54 542,0	605,9	1,1
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas) ^a	–	–	–	–
Total de necesidades	56 543,5	55 880,4	663,1	1,2

^a Refleja los recursos aprobados, que ascienden a 47.714.100 dólares en cifras brutas (46.318.500 dólares en cifras netas) y los recursos aprobados en virtud de la autorización para contraer compromisos de gastos a fin de satisfacer las necesidades adicionales relacionadas con el regreso de la Fuerza al lado bravo hasta el 30 de junio de 2017, que ascienden a 8.829.400 dólares en cifras brutas.

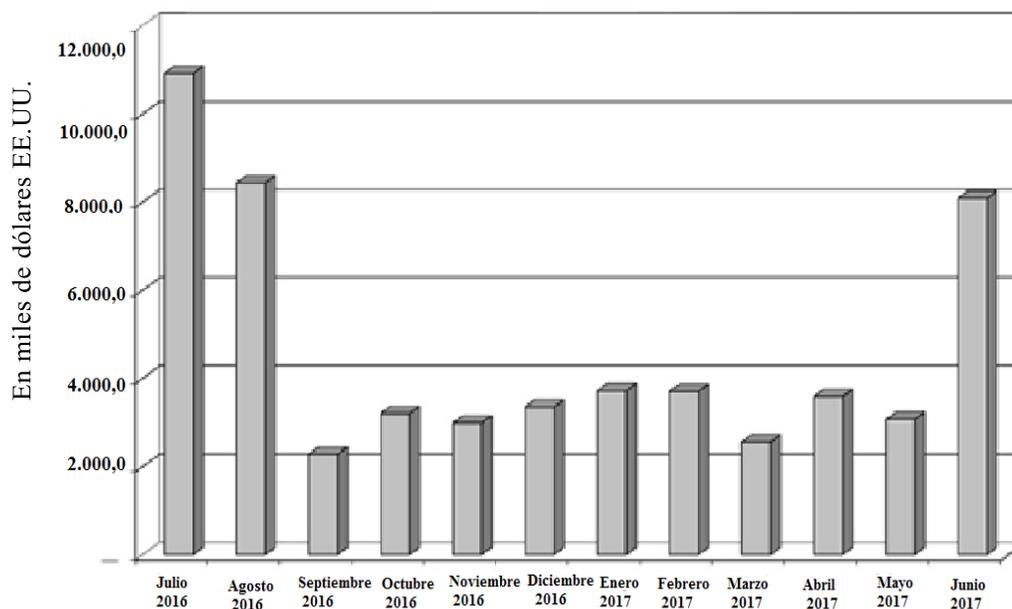
B. Información resumida sobre las redistribuciones entre grupos

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

Grupo	Consignación		
	Distribución original	Redistribución	Distribución revisada
I. Personal militar y de policía	26 284,2	(500,0)	25 784,2
II. Personal civil	14 233,8	(300,0)	13 933,8
III. Gastos operacionales	16 025,5	800,0	16 825,5
Total	56 543,5	–	56 543,5
Porcentaje de la consignación total que se ha redistribuido			1,4

30. La redistribución de fondos del grupo I, personal militar y de policía, y el grupo II, personal civil, al grupo III, gastos operacionales, obedece principalmente a las mayores necesidades derivadas de reparaciones urgentes para garantizar la seguridad y fortificación del campamento de Faouar, así como a los gastos de flete para el envío de suministros, bienes y equipo al campamento, que fueron superiores a lo previsto debido a la situación de la seguridad. La redistribución del grupo I fue posible debido a una disminución de las necesidades para viajes de rotación como resultado del menor número de vuelos fletados y del descenso de las tarifas comerciales reales.

C. Patrón de gastos mensuales



31. El aumento de los gastos en julio y agosto de 2016 obedeció principalmente a la creación de obligaciones para el reembolso a los países que aportaban contingentes en concepto de costos estándar de los contingentes, equipo de propiedad de los contingentes y autonomía logística para servicios durante todo el ejercicio presupuestario. El aumento de los gastos en junio de 2017 obedeció a los gastos efectivos relacionados con el pago a los contingentes y los gastos operacionales tras el pago trimestral.

D. Otros ingresos y ajustes

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Categoría</i>	<i>Monto</i>
Ingresos en concepto de inversiones	135,6
Otros ingresos/ingresos varios	8,0
Contribuciones voluntarias en efectivo	–
Ajustes respecto de ejercicios anteriores	270,0
Anulación de obligaciones de ejercicios anteriores	94,5
Total	508,1

E. Gastos en equipo de propiedad de los contingentes: equipo pesado y autonomía logística

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Categoría</i>	<i>Gastos</i>
Equipo pesado	
Contingentes militares	2 919,7
Subtotal	2 919,7
Autonomía logística	
Contingentes militares	206,2
Subtotal	206,2
Total	3 125,9

<i>Factores aplicables a la misión</i>	<i>Porcentaje</i>	<i>Fecha efectiva</i>	<i>Fecha del último examen</i>
A. Aplicables a la zona de la misión			
Factor por condiciones ambientales extremas	0,7	19 de marzo de 2013	27 de mayo de 2014
Factor por intensificación de las condiciones operacionales	0,0	19 de marzo de 2013	27 de mayo de 2014
Factor por actos hostiles o abandono forzado	3,1	19 de marzo de 2013	27 de mayo de 2014
B. Aplicables al país de origen			
Factor por transporte adicional	1,5-5,5		

F. Valor de las contribuciones no presupuestadas

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

<i>Categoría</i>	<i>Valor real</i>
Acuerdo sobre el estatuto de las fuerzas ^a	728,4
Contribuciones voluntarias en especie (no presupuestadas)	–
Total	728,4

^a Incluye el valor de arrendamiento de la tierra y la adición del campamento de Faouar.

IV. Análisis de las diferencias¹

	<i>Diferencia</i>	
Contingentes militares	922,6	3,5%

32. La disminución de las necesidades obedeció principalmente a: a) las menores necesidades para viajes de emplazamiento, rotación y repatriación debido a la aplicación de la rotación inversa, que exigió menos vuelos fletados, y al descenso de las tarifas comerciales reales abonadas para la repatriación de oficiales de Estado Mayor; b) las menores necesidades para raciones debido al menor costo medio real unitario de las raciones en el lado bravo, de 11,59 dólares frente a los 18,29 dólares presupuestados, por la mejora de la situación de la seguridad en la zona, con lo cual las tasas cobradas por el proveedor fueron inferiores a lo previsto; y c) las menores necesidades para equipo pesado de propiedad de los contingentes debido al retraso en el despliegue de los vehículos blindados de transporte de personal. La disminución de las necesidades tuvo como contrapartida parcial un aumento de las necesidades en concepto de reembolso de los costos estándar de los contingentes debido al despliegue ampliado del batallón de logística y a un aumento de los gastos de flete relacionados con el despliegue de vehículos blindados de transporte de personal en la Fuerza. Durante el período que abarca el informe, la tasa media real de vacantes fue del 33,8%, frente a la tasa presupuestada del 33,6%, lo que incluye el despliegue previsto de otros 110 efectivos en el contexto de la autorización aprobada para contraer compromisos de gastos.

	<i>Diferencia</i>	
Personal de contratación nacional	235,8	6,4%

33. La disminución de las necesidades en concepto de personal de contratación nacional obedeció principalmente a los menores gastos reales de sueldos para el personal, dado que la categoría y el escalón salariales reales para el personal del Cuadro de Servicios Generales de contratación nacional, categoría 5, escalón 7, fueron inferiores a los presupuestados, categoría 5, escalón 11, de lo cual se derivaron reducciones conexas en otras prestaciones, como los gastos comunes de personal y la prestación por peligrosidad.

¹ Las diferencias de recursos se expresan en miles de dólares de los Estados Unidos. Se analizan las diferencias cuando se ha producido un incremento o una disminución de al menos el 5% o 100.000 dólares.

	<i>Diferencia</i>	
Personal temporario general	254,1	15,6%

34. La disminución de las necesidades obedeció principalmente al aumento de la tasa media real de vacantes al 33,3%, frente a la tasa presupuestada del 13,8%. Durante el período que abarca el informe, el despliegue medio real fue de seis funcionarios de contratación internacional, frente a la media prevista de nueve funcionarios, incluida una plaza de personal temporario general contemplada en la autorización para contraer compromisos de gastos. El aumento de la tasa media real de vacantes se debió a los retrasos en la contratación e incorporación de personal a causa de las demoras en la expedición de visados para el personal nuevo.

	<i>Diferencia</i>	
Viajes oficiales	(64,9)	(8,5%)

35. El aumento de las necesidades obedeció principalmente a: a) los viajes en asignación temporal para ayudar en las actividades necesarias para la retirada de Galileo y capacitar al personal en materia de gestión del almacén central; y b) la necesidad de enviar personal a la Oficina Conjunta de Apoyo de Kuwait para ayudar en la centralización de los servicios de nómina de sueldos y la migración del personal de contratación nacional a Umoja.

	<i>Diferencia</i>	
Instalaciones e infraestructura	(561,6)	(6,3%)

36. El aumento de las necesidades obedeció principalmente a: a) la adquisición de instalaciones prefabricadas y los correspondientes suministros de ingeniería con relación al regreso gradual de la Fuerza al campamento de Faouar; b) la adquisición de grupos electrógenos y equipo eléctrico para generar electricidad y calentar agua en el campamento de Faouar, así como el aumento de las necesidades conexas para el combustible de los grupos electrógenos debido al mayor consumo real de combustible, ya que la dotación de personal civil necesario para ayudar en el regreso al campamento de Faouar fue superior a la prevista; y c) la adquisición de suministros de defensa sobre el terreno para garantizar la seguridad de todo el perímetro del campamento de Faouar. El aumento de las necesidades se vio compensado en parte con las menores necesidades para los servicios de remodelación y renovación, los servicios públicos y la eliminación de desechos, y la adquisición de equipo de seguridad por el menor despliegue de efectivos en el lado alfa.

	<i>Diferencia</i>	
Transporte terrestre	550,6	22,5%

37. La disminución de las necesidades obedeció principalmente a las menores necesidades de servicios de reparación y mantenimiento debido a: a) la menor utilización de vehículos en el lado alfa para el desplazamiento de efectivos y personal civil al campamento de Faouar, en el lado bravo; y b) la reducción de las tasas de servicios de reparación y mantenimiento realizados mediante la utilización de los servicios prestados por la FPNUL, en comparación con las tasas presupuestadas para los mismos servicios en el lado alfa. La disminución de las necesidades tuvo como contrapartida parcial un aumento de las necesidades relacionadas con el mayor consumo de combustible de los vehículos blindados de transporte de personal en el lado bravo y la adquisición de equipo para los talleres de reparación de vehículos, a saber, una máquina especial para cambiar los neumáticos de los vehículos blindados necesarios para el traslado al campamento de Faouar.

	<i>Diferencia</i>	
Comunicaciones	269,7	31,0%

38. La disminución de las necesidades obedeció principalmente a las menores necesidades para el establecimiento de servicios de Internet en el campamento de Faouar, con lo cual se redujo la necesidad de adquirir equipo de comunicaciones.

	<i>Diferencia</i>	
Tecnología de la información	(222,7)	(23,9%)

39. El aumento de las necesidades obedeció principalmente a la necesidad de adquirir un paquete informático y las licencias requeridas para actualizar la red con el objetivo de garantizar la seguridad de la Fuerza.

	<i>Diferencia</i>	
Servicios médicos	(27,5)	(8,5%)

40. El aumento de las necesidades obedeció principalmente a la adquisición de equipo y suministros médicos para el campamento de Faouar. El aumento de las necesidades se vio compensado en parte por el hecho de que las necesidades para servicios de hospitalización fueron inferiores a lo previsto.

	<i>Diferencia</i>	
Suministros, servicios y equipo de otro tipo	(729,0)	(50,5%)

41. El aumento de las necesidades obedeció principalmente a: a) los mayores gastos de flete y despacho de aduanas para el despliegue de bienes y equipo en el campamento de Faouar debido a la necesidad de pasar por las aduanas de dos países, habida cuenta de la ubicación y la situación de la seguridad en el lado bravo; y b) la necesidad de emplear contratistas particulares en las actividades relacionadas con las labores de mantenimiento en el campamento de Ziouani, las actividades de flete vinculadas al despliegue de bienes en la Fuerza y la rehabilitación del campamento de Faouar. El aumento de las necesidades se vio compensado en parte con las menores necesidades en materia de bienestar y uniformes, insignias y equipo personal, ya que las instalaciones de servicios sociales del campamento de Faouar no estaban totalmente terminadas al final del período que abarca el informe y los efectivos acababan de ser desplegados en el lado bravo.

V. Utilización de los recursos financieros aprobados en virtud de la autorización para contraer compromisos de gastos

42. Dado el momento en que se adoptó la decisión del regreso de la Fuerza al campamento de Faouar, el proyecto de presupuesto de la FNUOS para el período comprendido entre el 1 de julio de 2016 y el 30 de junio de 2017, aprobado por la Asamblea General en su resolución 70/279, no incluía los recursos adicionales correspondientes a los 110 efectivos adicionales y las necesidades operacionales generales necesarias para rehabilitar el campamento de Faouar.

43. En vista de lo anterior, la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto autorizó al Secretario General a contraer compromisos por una suma no superior a 8.829.400 dólares en cifras brutas para sufragar las necesidades adicionales hasta el 30 de junio de 2017, además de los 47.714.100 dólares en cifras brutas

aprobados anteriormente por la Asamblea en su resolución 70/279 para el período comprendido entre el 1 de julio de 2016 y el 30 de junio de 2017.

(En miles de dólares de los Estados Unidos)

Categoría	Autorización para contraer compromisos de gastos	Gastos	Diferencia	
			Monto	Porcentaje
	(1)	(2)	(3)=(1)-(2)	(4)=(3)÷(1)
Personal militar y de policía				
Contingentes militares	3 932,0	3 212,9	719,1	18,3
Subtotal	3 932,0	3 212,9	719,1	18,3
Personal civil				
Personal internacional	254,2	251,4	2,8	1,1
Personal nacional	(238,6)	(235,9)	(2,7)	1,1
Personal temporario general	(113,0)	(200,8)	87,8	(77,7)
Subtotal	(97,4)	(185,3)	87,9	(90,2)
Gastos operacionales				
Viajes oficiales	132,0	125,9	6,1	4,6
Instalaciones e infraestructura	3 115,4	3 265,4	(150,0)	(4,8)
Transporte terrestre	717,8	736,7	(18,9)	(2,6)
Transporte naval	287,0	299,4	(12,4)	(4,3)
Comunicaciones	137,0	133,2	3,8	2,8
Tecnología de la información	290,0	299,4	(9,4)	(3,2)
Servicios médicos	–	136,3	(136,3)	–
Suministros, servicios y equipo de otro tipo	315,6	805,5	(489,9)	(155,2)
Subtotal	4 994,8	5 801,8	(807,0)	(16,2)
Necesidades en cifras brutas	8 829,4	8 829,4	–	–
Ingresos en concepto de contribuciones del personal				
	–	–	–	–
Necesidades en cifras netas	8 829,4	8 829,4	–	–
Contribuciones voluntarias en especie (presupuestadas)				
	–	–	–	–
Total de necesidades	8 829,4	8 829,4	–	–

44. Los recursos aprobados en virtud de la autorización para contraer compromisos de gastos por una suma no superior a 8.829.400 dólares, sin prorrateo, se utilizaron en su totalidad para satisfacer las necesidades adicionales relacionadas con el regreso gradual de la Fuerza al lado bravo.

45. Con esos recursos adicionales se sufragaron las necesidades correspondientes a 110 efectivos adicionales, una plaza adicional de personal temporario general de Analista de Seguridad (Servicio Móvil) y los recursos operacionales necesarios para rehabilitar los edificios y restablecer la infraestructura básica del campamento de Faouar.

Personal de los contingentes militares

46. Después de que la Comisión Consultiva diera su visto bueno a que se contrajeran compromisos de gastos, se desplegaron 110 efectivos militares adicionales y otros 5 vehículos blindados de transporte de personal en el campamento de Faouar, de conformidad con la solicitud de recursos adicionales. La disminución de las necesidades por valor de 719.100 dólares obedeció al menor costo medio real unitario de las raciones en el lado bravo, con respecto al costo presupuestado, por la mejora de la situación de la seguridad, así como al retraso en el despliegue de los vehículos blindados de transporte de personal y los oficiales de Estado Mayor en el campamento de Faouar.

Personal civil

47. Los recursos adicionales solicitados para prestaciones por peligrosidad se destinaron al personal civil desplegado en el lado bravo y la reducción de los gastos en razón de la mayor tasa media real de vacantes para personal de contratación nacional se produjo según lo previsto. Con respecto al personal temporario general, la reducción de las necesidades por valor de 87.800 dólares se debió a los retrasos en la contratación e incorporación de personal por demoras en la expedición de visados para el personal nuevo.

Necesidades operacionales

48. En cuanto a las instalaciones y la infraestructura, de conformidad con la primera fase del plan de apoyo a la misión para la rehabilitación del campamento de Faouar, finalizaron los proyectos de remodelación y renovación solicitados en virtud de la autorización para contraer compromisos de gastos, incluidas la instalación de muros de protección de la Fuerza en el perímetro, la rehabilitación de los sistemas de abastecimiento de agua y la construcción de un hospital de nivel I y edificios para el alojamiento, una cocina, espacio de oficinas y servicios sociales. Continúan las obras de restablecimiento de los sistemas de energía y construcción del cuartel general militar de la Fuerza y las instalaciones para los talleres de ingeniería y reparación de vehículos. El aumento de las necesidades por valor de 807.000 dólares obedeció principalmente a: a) las mayores necesidades en concepto de otros servicios y suministros debido a los cargos adicionales de flete y despacho de aduanas, ante la necesidad de pasar por las aduanas de dos países diferentes para desplegar bienes y equipo en el campamento de Faouar, habida cuenta de la ubicación del campamento; b) las mayores necesidades en la partida de instalaciones e infraestructura, relacionadas principalmente con la necesidad de adquirir grupos electrógenos para generar electricidad y calentar agua con el objetivo de poder rehabilitar y reocupar el campamento mientras se restablecía la red eléctrica; y c) las mayores necesidades en concepto de servicios médicos por la adquisición de equipo y suministros para el hospital de nivel I en el campamento de Faouar.

49. Los recursos aprobados en virtud de la autorización para contraer compromisos de gastos, que ascienden a 8.829.400 dólares, sin prorrateo, se utilizaron en su totalidad para satisfacer las necesidades adicionales de contingentes militares, personal civil y necesidades operacionales hasta el 30 de junio de 2017. Teniendo en cuenta los resultados generales obtenidos con los recursos financieros de la Fuerza, los compromisos reales adicionales de 8.829.400 dólares se reducen con el saldo no comprometido de 663.100 dólares para el ejercicio 2016/17. De conformidad con lo anterior, los Estados Miembros deberán consignar la suma neta de 8.166.300 dólares.

VI. Medidas que deberá adoptar la Asamblea General

50. Las medidas que deberá adoptar la Asamblea General con respecto a la financiación de la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación son las siguientes:

a) Consignar una suma adicional de 8.166.300 dólares destinada a la Cuenta Especial para la Fuerza de las Naciones Unidas de Observación de la Separación para el período comprendido entre el 1 de julio de 2016 y el 30 de junio de 2017, que representa los recursos adicionales aprobados en virtud de la autorización para contraer compromisos de gastos que fueron utilizados y no prorrateados en relación con el ejercicio económico finalizado el 30 de junio de 2017;

b) Teniendo presente la suma de 47.714.100 dólares ya prorrateada entre los Estados Miembros con arreglo a lo dispuesto en la resolución 70/279, utilizar la suma en concepto de otros ingresos con relación al ejercicio económico terminado el 30 de junio de 2017 en la suma total de 508.100 dólares de ingresos en concepto de intereses (135.600 dólares), otros ingresos/ingresos varios (8.000 dólares), ajustes respecto de ejercicios anteriores (270.000 dólares) y anulación de obligaciones de ejercicios anteriores (94.500 dólares);

c) Prorratear la suma adicional de 7.658.200 dólares, que constituye la diferencia entre el aumento de la consignación (8.829.400 dólares) y otros ingresos (508.100 dólares) para el ejercicio finalizado el 30 de junio de 2017.

VII. Resumen de las medidas de seguimiento adoptadas para aplicar las solicitudes y recomendaciones de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos y de Presupuesto refrendadas por la Asamblea General en su resolución 71/306

(A/71/836/Add.2)

Solicitud

Respuesta

La Junta de Auditores observó también que los puestos de Oficial de Medio Ambiente estaban vacantes en varias misiones de mantenimiento de la paz^a (A/71/5 (Vol. II), cap. II, párr. 332). En respuesta a sus preguntas, se informó a la Comisión Consultiva de que en la FNUOS nunca se había establecido un puesto de Oficial de Medio Ambiente, ya que la Fuerza había tenido que trasladarse varias veces desde septiembre de 2014 como consecuencia del deterioro de la situación de la seguridad en la zona de operaciones. También se informó a la Comisión de que la Base Logística de las Naciones Unidas en Brindisi, Italia, enviaría un equipo para que prestara apoyo en la aplicación del plan de acción ambiental de la Fuerza. **La Comisión Consultiva confía en que se seguirá procurando reducir la huella ambiental general de la FNUOS, como solicitó la Asamblea General en sus resoluciones 69/307 y 70/286.** La Comisión formula otras observaciones sobre cuestiones ambientales relativas a las operaciones de mantenimiento de la paz en general en su informe sobre las cuestiones intersectoriales relacionadas con las operaciones de las Naciones Unidas para el mantenimiento de la paz (A/71/836) (párr. 10).

En relación con el regreso al campamento de Faouar en el período en curso, el Secretario General, en una carta que dirigió a la Comisión Consultiva el 10 de febrero de 2017, indicó que el presupuesto aprobado para el período no contenía recursos a tales efectos. En esa carta, el Secretario General solicitó el consentimiento de la Comisión para contraer compromisos a fin de atender las necesidades adicionales de personal militar y civil, así como los gastos operacionales conexos, hasta el 30 de junio de 2017. Antes de finalizar el presente informe, la Comisión dio su consentimiento para contraer compromisos de gastos por un monto no superior a 8.829.400 dólares con el fin de atender las necesidades adicionales de la FNUOS hasta el 30 de junio de 2017, con lo que el total de recursos disponibles

La Fuerza aplicó plenamente sus directrices y su política en materia ambiental en marzo de 2017, con el apoyo de la Base Logística de las Naciones Unidas y el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente en el marco del Servicio de Asistencia Técnica Rápida en materia de Clima y Medio Ambiente.

En el presente informe se facilita la información detallada sobre los gastos efectuados con respecto a la autorización para contraer compromisos de gastos.

para el período en curso asciende aproximadamente a 56,54 millones de dólares. **La Comisión Consultiva confía en que la información detallada sobre los gastos en relación con la mencionada autorización para contraer compromisos de gastos se incluirá en el informe sobre la ejecución correspondiente al ejercicio 2016/17** (párr. 16).

^a Según la Junta, tales puestos estaban vacantes en la FNUOS, la Fuerza de las Naciones Unidas para el Mantenimiento de la Paz en Chipre, la Fuerza Provisional de Seguridad de las Naciones Unidas para Abyei, el Grupo de Observadores Militares de las Naciones Unidas en la India y el Pakistán y el Organismo de las Naciones Unidas para la Vigilancia de la Tregua.